

C'est a grant tort

aus der deutschen Lautentabulatur übertragen und berichtigt von - Anton Höger*

Claudin de Sermisy

Intavolierung Wolf Heckel - 1562

	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟		
	∂	∂	a c ∂ f	∂ ∂	∂ c a ∂ c a c	∂	a b ∂ b	c ∂ f	∂	a b ∂	a c ∂ a
2	a	a	a	c	a	∂	c ∂	a c a	a	a c c	∂
	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟		
	a	a c e a c e	a f e a c e c a c e	f	c c ∂ a c	e f h a	a c ∂	a c e f c			
2	a e	a	c c a	∂ c ∂ ∂	∂	a a a	c ∂ a	∂ ∂			
2	c	c	e a c	a a	e	c c c	c	c	c	a	a
							e h			c e	a

6	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟
	c ∂ a	a ∂ a	∂ c ∂	∂ c a ∂ c a c ∂	∂	∂ f f	c c ∂ f	h f ∂ c a f			
	∂	∂ b a	a	c	a	∂ ∂	∂ a	∂			
	a	c	a	a		e e	a a	f			a
	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟
	e	c	c a a	a	e a c a c e a c a	c e f h h	e e f h	k h f e h			
	a	a	∂ c ∂ c	a	e	c a a	a a c ∂	h h a a			
	c	c	e c	c	c	g	c a a	a a c g			

11	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟
	b a b a	∂ c	∂ c a c	∂	a a ∂	∂ ∂ c c	∂ ∂ a c	∂ ∂ c a	∂		
	c	∂ b ∂	a	b	b b b a	c c a	f f a	∂ b ∂	∂		
	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟	∟
	h f f	a e	a c a c e	f	a c f	f f e a	a a c e	f f e c	a		
	a	∂	∂	∂ ∂ ∂ c	∂	a ∂ a	c c ∂ a	c c a ∂ c a	∂		

16

System 1 (Treble Clef):
 Staff 1: b a b a b | a e o o | a c d f d | d c a d c a c d | a b d a c d
 Staff 2: c c a a a b | a e o o | a a b a | a b a b | d b d a
 Staff 3: a c d c | | | | c d c

System 2 (Bass Clef):
 Staff 1: d c a d c a c | a a c e f h a f | e a c e f | a c e f
 Staff 2: e a c a c | c g e a | c | a a | e a c c
 Staff 3: c e e c a | | | | e a

21

System 1 (Treble Clef):
 Staff 1: b a b d | a c d a c d a | a a d c d | d c a d c a c | d d d a b | d d a c d f
 Staff 2: a a a a c | d d a a | c a c | a a g a c | e f a a
 Staff 3: a a a a c | d d a a | c d c a e | a a a a | a c a a

System 2 (Bass Clef):
 Staff 1: h a a c d | a c e f c e c | c a a a | a a a a | a c e f h
 Staff 2: g c c a | a c d a d | c d c a e | c c c e | c d c g
 Staff 3: a c e | a c c | e c | a

26

System 1 (Treble Clef):
 Staff 1: d d c a d c a c | d a b d b | c d f d | d a b d a c d a | d c a c a a d a d c d
 Staff 2: b a | b a b d b | a a b d | d a b d a | a a b a d d c d
 Staff 3: c d | d c d | c a a | a a c d d | a a b a c

System 2 (Bass Clef):
 Staff 1: a f a c a c e | f d a c e f h a | a c d a c e f c | e c c c a
 Staff 2: d c a e | d d d d | a c a a | c c a d d | a a c c f a
 Staff 3: e a c | a a e a | c c a c | c a d d | c c e c

31

System 1 (Treble Clef):
 Staff 1: d c a d c a c | | | |
 Staff 2: c | | | |
 Staff 3: a | | | |

System 2 (Bass Clef):
 Staff 1: a | | | | a
 Staff 2: a e a | a c d a c a | e c e c a | d a d c a | a
 Staff 3: c | | | | a

* alle "Druckfehler" der beiden Lautentabulaturen (Discantlauttenbuch und Tenorlauttenbuch ...von mancherley schoenen und lieblichen stucken mit zweyen Lautten zusammen zu schlagen.." wurden stillschweigend berichtigt.